

Марта Надь

Изображения святых в современной иконописи Венгрии с точки зрения иконографии и иконологии

Series Byzantina 7, 141-148

2009

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Изображения святых в современной иконописи Венгрии с точки зрения иконографии и иконологии

Марта Надь (Marta Nagy), Debrecen

Венгрия в основном католическая страна, но в ней живут и христиане восточного обряда – православные и греко-католики. Иконопись, созданная в Венгрии связана с их религиозной практикой. Православные живут в Венгрии как этническое меньшинство. Это сербы, греки, македвлахи (влахи)¹, румыны и болгары. Они начали селиться на территории Венгрии еще в XIV веке, последними, в 50-х гг. XX века, появились греки. Греко-католики первоначально тоже были православными, по национальности русины и румыны. Но с течением времени они ассимилировались с венграми и присоединились к римско-католической церкви. К греко-католической церкви в наши дни принадлежат только венгры. Надо заметить, что и в среде православных имеются венгры, они называют себя «венгерскими православными». Рассвет церковного искусства всех этих групп приходится на XVIII век и характеризуется сильным барочным влиянием.

«Восточно-христианское» искусство в Венгрии оживилось в 80-е гг. XX века, а особенно после политического переворота в 1989 году. Было построено несколько новых церквей, а интерьеры старых были обновлены. Были построены также новые иконостасы и написаны новые иконы. Уровень этих работ весьма разный, но этот вопрос не будет затрагиваться в рамках данной статьи.

Национальность мастеров новых икон самая разная. Характерно то, что для православных греков, румын и др. работают иконописцы той же национальности, т. е. мастера греческого и румынского происхождения, приглашенные из материнской страны. Бывает, правда, редко, что и для греко-католиков–венгров работают православные мастера не венгерского происхождения. Более характерно, однако, что

¹ Македвлахи являются потомками народа, который происходит из совмещения местных жителей (траков и иллирей) Балкана и романских завоевателей.

иконописцы-венгры пишут для них иконы. Стиль новых икон – неовизантийский, общепринятый во всем православном мире в XX–XXI веках.

В иконах греко-католиков–венгров и венгерских православных особенно популярны изображения святых венгерского происхождения, причисленных к лику святых православной церковью. Изображения этих святых появились уже в наше время, раньше их не было в иконописи Венгрии. Сюда можно отнести икону, изображающую Моисея Угрина (1. илл.). Он жил в XI веке при великокняжеском дворе Владимира Святого в Киеве и вместе со своими братьями Ефремом и Георгием стал святым русской церкви. В русском искусстве мало изображений св. Моисея, если есть, то это не иконы, а гравюры XVI–XVII вв.² Его новое изображение – в опоре на его житие – обогащает иконографию этого святого новым мотивом – жестом благословения соединенным одновременно с жестом покровительства (жест вытянутой руки). Этот мотив – жест покровительства венгерского святого православной церкви – исключительно важен и ценен для венгерских православных, заказавших эту икону.

К числу святых православной церкви венгерского происхождения относится и Пирושка (Piroska), дочь венгерского короля св. Ласло, которая стала женой византийского императора Иоанна Комнина II (XII в.), причисленная византийской церковью к лику святых как св. Ирина³. В византийском искусстве немного ее изображений, одно из самых известных это мозаика собора св. Софии в Константинополе XII века (2. илл.). Современные иконописные изображения св. Ирины (3. илл.) являются ее первыми представлениями на деревянной доске. Они наследуют ее мозаичное изображение и представляют святую с молодым лицом, в пыш-



Илл 1. Моисей Угрин, (Magyar Mózes), 2007, Nagyboldogaszony-székesegyház, Budapest

² M. Nagy, 'Magyar Mózes, az ortodox egyház szentje', *Magyar Sion Új Folyam*, 1 (2007), nr 2, с. 189–195.

³ G. Nagymihályi, *Árpádházi Szent Piroska, az idegen szent*, Budapest, 2007.



Илл 2. Св. Ирина, XII в., деталь мозаики, собор св. Софии, Стамбул



Илл 3. Св. Ирина (Piroska), нач. XX в. Деталь иконы, греко-католическая церковь, Ózd

ной императорской одежде, с короной на голове и со свитком в руке, как это было принято для изображений императриц в византийском искусстве. В современных образах, как и в старых, св. Ирина изображается с характерной рыжей косой, ее главной отличительной чертой. В других современных представлениях (4. илл.) святая держит в руках модель церкви монастыря Пантократора, которые были основаны ей и ее мужем. Это также является новым мотивом в иконографии св. Ирины.

В образах святых венгерского происхождения, появляющихся в наши дни в иконописи Венгрии, подчеркивается чувство венгерской национальности, с одной стороны, а с другой, принадлежность к православной церкви как венгров греко-католиков, так и православных.

В частности, эта последняя мысль выражается и в образах Хиеротеоса (Hierotheosz) (5. илл.), первого епископа Венгрии, хотя и невенгерского происхождения⁴, возведенного в этот сан византийским патриархом в X веке, ведь венгры первоначально познакомились с христианством в его византийской форме. Хиеротеос был причислен к лику святых византийским патриархом в 2000 году в связи с тысячелетием Венгерского государства. После этого появились его первые изображения. Его изображают не только епископом в пышном архиерейском облачении, но и в образе

⁴ F. Berki, 'Magyar ortodoxok', [в:] *Keleti kereszténység Magyarországon*, ред. T. Doncsev, Budapest, 2007, с. 51–52.

монаха (6. илл.). В связи с этим можно говорить о создании в наши дни разных иконографических типов этого святого.

В связи с тысячелетием государственности в Венгрии в иконописи венгерских греко-католиков и православных появились образы св. Иштвана, первого короля Венгрии в X-XI веках, принявшего христианство по римскому обряду. Причина того, что именно по поводу венгерского Миллениума появлялись его иконные образы, заключается в том, что именно в это время – после Рима – и константинопольский патриарх канонизировал его.

Св. Иштван представлен в двух иконографических типах⁵. Написанная на Афоне в связи с канонизацией св. Иштвана икона (7. илл.) стала прототипом для последующих икон. Она представляет святого в пышной королевской одежде, с двойным «апостольским» крестом, свидетельствующим о нем, как о распространителе христианской веры, с мечом в руках как защитника христианской веры, и короной на голове, свидетельствующей о его королевском достоинстве и одновременно о его принадлежности к горнему миру.

Другой иконографический тип представляет Иштвана в первую очередь не как короля, а как человека (8. илл), который, оставаясь без наследника (его сын умер в молодом возрасте), предлагал свою корону, символизирующую самое великое достижение его жизни – Венгрию как христианскую страну, под покровительство Богоматери. Поэтому он изображен снявшим корону с головы и держащим ее в руке. Его жест угоден небесному миру, что выражается в исходящих от Богоматери сияющих лучах, озаряющих корону в руках Иштвана.



Илл. 4. Св. Ирина (Piroska), нач. XX в., частное собрание



Илл. 5. Св. Хиротеос (Hierotheosz), нач. XX в., частное собрание

⁵ M. Nagy, 'Szent István ereklyetartó ikonja a budapesti Nagyboldogasszony-székesegyházban', *Theológiai Szemle*, 3 (2006), с. 172–175.

В изображениях св. Иштвана, канонизированного и западной и восточной церквями выражена мысль о принадлежности в одинаковой мере и западному и восточному христианству.

Апофеозом этой мысли является композиция традиционного византийского типа (9. илл.) с изображением посередине сидящей на троне Богоматери с Младенцем и стоящими справа и слева от нее св. Иштваном с короной в руке (символ западно-христианской Венгрии) и св. Hierotheosz-ем с моделью храма, к сожалению уже не существующего, в руках (символ восточно-христианских корней венгерского христианства).

В иконах венгерских греко-католиков часто изображаются святые, причисленные к лику святых католической церковью, но не канонизированные православной. Иконы этих святых не имеют иконографического прототипа в византийском искусстве, святые изображаются с теми же атрибутами, что и в католической живописи. Иконы этих святых являются первыми их представлениями в иконописи Венгрии.

Эти иконы разделяются на две группы. К первой относятся иконы венгерских святых. Иконописцы стараются создавать их образы при помощи разных мотивов,



Илл. 6. Св. Хиеротеос (Hierotheosz), нач. XX в., деталь иконы, греко-католическая церковь, Ózd

заимствуемых из византийской иконописи. Так, например, в иконе св. Ласло⁶, отца св. Ирины, святой представлен в хитоне и гиматии, типичном одеянии византийских святых, в руке же держит жезл – атрибут, заимствованный из его католической иконографии. А на иконе святой Маргит, жившей в XIII веке⁷, святая представлена в типичной одежде византийских святых, в мафории, и с цветами в руке, атрибутом, взятом из ее католической иконографии. Святая Маргит изображается и в другом иконографическом типе (10. илл.), более прибли-

⁶ J. Török, *A magyar föld szentjei*, Budapest, 1991.

⁷ *Ibid.*



Илл. 7. Св. Иштван (István), 2000, Szent István bazilika, Esztergom



Илл. 8. Св. Иштван (István), 2005, Nagyboldogasszony-székesegyház, Budapest

женном к католической иконографии. На этой иконе она одета в монашеское облачение западного образца, а в руке держит латинский крест. Святая стоит на маленьком островке в окружении воды, символизирующем остров на Дунае, где она жила. На заднем плане композиции вырисовывается панорама города Эстергома, центра венгерского католицизма.

К другой группе относятся иконы святых, популярных в римской церкви, но не венгерского происхождения. Сюда можно отнести изображение св. Иосифа, представленного с характерными для католической иконографии атрибутами, Младенцем и лилией, но в одежде восточного образца, хитоне и гиматии. В связи с появлением образа Иосифа появляются и иконные образы Святого семейства. Бывает и так, что иконописцы выбирают не восточную, а западную иконографию конкретного святого. Так например св. Христофор изображается не с собачьей головой, как в византийском искусстве, но стоящим в реке, с Младенцем на плечах, как в католической иконографии.

Эти иконы с образами святых западной церкви ясно отражают двойное положение – и не только с точки зрения искусства – греко-католиков венгров между восточными и западными христианскими церквями.



Илл. 9. Восседающая на троне Богородица с Младенцем, св. Иштваном и св. Хиеротеосом, нач. XX в., шелк, греко-католическая гимназия, Hajdúdorog

Наряду с этими изображениями имеются иконы, к сожалению немногочисленные, восходящие к образцам собственно венгерской греко-католической традиции. Таких икон немного и современные иконописцы используют в качестве прототипов только самые известные образцы. Так, часто обращаются к чудотворному образу Богородицы из церкви Mágiarócs 1676 г.⁸ (11, 12. илл.).

Суммируя сказанное, стоит еще раз подчеркнуть, что современные иконописцы Венгрии свободно и смело выбирают образцы для своих икон из всей христианской иконографии. Этот выбор является сознательным но более несознательным.

Изображением своих национальных святых православные этнические меньшинства пытаются подчеркнуть свою национальную идентичность (греки, к примеру – представлением св. Нектария святого новой Греции). То же стремление объясняет приглашение этническими православными меньшинствами иконописцев со своей исторической родины.

В современной иконописи венгерских православных и венгров– греко-католиков появляются изображения православных святых венгерского происхождения. В этом явлении можно усмотреть поиски не только национальной, но и религи-

⁸ M. Nagy, *Icon Painting in Hungary*, Debrecen, 2000, с. 108–111.

озной идентификации с подчеркиванием его восточно-христианских корней, то есть, эти группы хотят жить восточно-христианами как венгры.

С другой стороны, изображение католических святых в иконах венгров-греко-католиков можно объяснить желанием найти свое место между западными и восточными христианскими церквями, т.е. найти свою религиозную идентичность.

Еще следует обратить внимание на следующее: изображения вышеупомянутых святых являются новыми в иконописи Венгрии, раньше образов их не было. Это указывает на то, что идеи выраженные при помощи этих фигур возникли именно в нашу эпоху.



Илл. 10. Св. Маргит (Margit), нач. XX в., частная собрание



Илл. 11. Богоматерь с Младенцем из церкви Máriaarócs, 1676, Szent István dóm, Bécs



Илл. 12. Rócsi Mária, нач. XX в., частное собрание